

乘駕 土丘

食證反三蒼載
曰乘馬曰駕也
古文乘為丘一
所為為丘一曰
丘曰四方高也
亦非人

第九十九卷

種蒔 波輪鉢多
時至反栽蒔也
謂反種曰蒔也
此塗灰外道名也
有刺不刺衣纒蔽
形但非赤色為別

簡靜

異爾事廢醴
首羅天亦略之也
古也亦略之也

第一百卷

蕭然 變革

桑條反詩傳曰蕭
蕭言不諠諱之也
古文蕭從艸
也字從彳
十年之意也
異之也
口音韋也
為國色國三
更

一切經音義卷第二十二大唐新譯 弁二

一切經音義卷第二十三

唐大慈恩寺翻經沙門 玄應撰

弁三

顯揚聖教論 對法論

攝大乘論 廣百論

佛地經論 掌珍論

王法正理論 大乘成業論

正理門論 大乘五蘊論

顯揚聖教論第一卷

誓首 古通曰首也
虎頭著地以誓
言一曰首也
承文緊同首也
古文緊同首也
將紹 祖續先宗也
錯綜 雅錯也謂言相聞也

錯綜 雅錯也謂言相聞也
錯綜 雅錯也謂言相聞也
錯綜 雅錯也謂言相聞也
錯綜 雅錯也謂言相聞也

駭流 山紀也
駭流 山紀也
駭流 山紀也
駭流 山紀也

善輒 又作輒也
善輒 又作輒也
善輒 又作輒也
善輒 又作輒也

惻愴 文古也
惻愴 文古也
惻愴 文古也
惻愴 文古也

迦多 舊衍名也
迦多 舊衍名也
迦多 舊衍名也
迦多 舊衍名也

尚論 市讓反 廣雅尚高也說

倡女 齒文揚反 倡樂也女尚上高也說

雨衆 于說文兩外道名也 鍵沙亦云衆謂雨等此

銓量 師徒衆者故也 鍵沙亦云衆謂雨等此

刊定 謂之作也 銓量 銓量 銓量 銓量

凌侮 又作凌 凌侮 凌侮 凌侮

遞互 言遞也 遞互 遞互 遞互

目眩 亂也 目眩 目眩 目眩

纒取 在也 纒取 纒取 纒取

未愈 愈也 未愈 未愈 未愈

迦末 羅病 迦末 迦末 迦末

角羣 牛也 角羣 角羣 角羣

形煖 廣雅柔反 形煖 形煖 形煖

嘶聲 悲又作 嘶聲 嘶聲 嘶聲

哮呌 古也 哮呌 哮呌 哮呌

反作也 哮呌 反作也 哮呌

反作也 哮呌 反作也 哮呌

咆呌 也廣交反 咆呌 咆呌 咆呌

瞑目 又作 瞑目 瞑目 瞑目

敦肅 六古反 敦肅 敦肅 敦肅

鄙俚 邑說補誠自警 鄙俚 鄙俚 鄙俚

鹿獷 古也 鹿獷 鹿獷 鹿獷

過隙 丘也 過隙 過隙 過隙

蹇蹇 言也 蹇蹇 蹇蹇 蹇蹇

竦肩 所古止說言古也 竦肩 竦肩 竦肩

酷然 反古說文 酷然 酷然 酷然

第十二卷 反古說文 第十二卷 第十二卷

達羅 弭無餘 達羅 達羅 達羅

傳述 義爾也 傳述 傳述 傳述

沒力 伽羅子 沒力 沒力 沒力

仙此 伽羅子 仙此 仙此 仙此

仙此 伽羅子 仙此 仙此 仙此

仙此 伽羅子 仙此 仙此 仙此

第十三卷

鄔波第鑠 以豆故名為姓也取胡言豆是此仙入種也故

深邃 說古文深遠也私醉反此尸藥反論義也

精懇 古文至誠口說同口很反通也俗

鄔波婆娑 戒亦言優波婆娑此善人而住者受八

杜多 亦言斗言或言搖亦洮亦除一義耳

第十四卷

毗瑟鼓天 奴故反亦言毗瘦細天此當幻

西你迦 名也舊云先尼說也外道

喬荅摩 此有三義一云尼說也二言牛糞種

蹉跎 渠真反下渠說行趨也案蹉跎亦曲也

燒亂 乃了反曰弄也說文燒擾戲也三荅

里開 力擬反下胡旦反五鄰為里謂二門

乾曝 及古寒反通有文欲燥曰曝

第十七卷

邪佚 佚古佚也佚同與一及蒼頡篇

宰羅酒 米酒云

米隸邪酒 謂根莖花

末陀酒 謂酒

第十九卷

伐勒迦梨 此力云

如鷄 鳥馬反鷄為也亦名鷄藁文

場壠 耕始羊反方言壠者也壠音邊壠音劣

第二十卷

艱難 古閉反說文

剖析 普厚反剖也猶破也中分

波羅闍已迦 勝於善法謂破也舊云波羅闍為義

對法論第一卷

弁三

棄清眾故曰無餘也

六

哀壹鄔等謂無義藉助反下烏古反此等諸字要

郊穀又外堅皮同口角反吳會間音哭

羯邏藍舊言堅歌羅邏此在如和酪又凝滑

頰部陀於受生七日和合疑滑也酪泯然成一

閉尸乘亦結第二猶如七日於凝酪中一飽若七日則

財貨貨租團上狹下闊成肉男則上開下狹若女則

大材在哉反謂資人所寶也亦財也凡木

又荷二古文柯何揭擔也

第五卷

等胤孫胤反胤繼也

摩納婆或云摩那婆也

瞻部洲刻時亦云從闍浮皆樂貪謂槃樂亦言

阿闍底迦死不一求出離故云不信樂正法

第六卷

阿顛底迦此云無有善心也

東毗提訶或云弗婆提或言弗于遠皆梵音

西瞿陀尼或云牛陀尼此云取與以彼多牛

北俱盧洲此云高上謂高上於餘方也亦

觀史多天亦言光師多或云光率陀亦云知

樂變化天化五孝反但此天雖有實女於

蘇迷盧山音洛失之言又樂天著於男亦故以

層級層重反下居立反說文

輪圓山即言輪義本無鐵名譯人義立耳

睛明盈反聲類二形同自

健達縛樂渠建反類此作香音神是也舊云乾

中夭又說天廣雅同於折也如取物中折也

鍵南 渠天盡 第四反者年也 第七反亦云 伽訶那此云堅至 第五反

鉢羅奢佉 枝日名有五風生眼耳等孔亦大生苦也 第七反 亦云 時波羅有鼻足等故有重 第七反

第七卷

憤丙 憤公內反 讀下集丙 說文

三摩 謂引諸功德或平等所引也 或引平等 離

怡悅 謂引諸功德或平等所引也 或引平等 離

中庸 怡悅反 樂也 雅和善人也 小介

馱索迦 馱索反 馱索也 馱索也 馱索也

鹵土 天力生曰鹵 鹵土也 鹵土也 鹵土也

熏坐 蒲頓反 通俗文 悖土

德失 多勤反 義非獲德也 失謂過失

稼穡 說文禾反 秀實為稼 穡也 稼穡也

磽确 磽确反 瘠薄地也 瘠音自亦反也

第八卷

勤策男 初輩反 策驅也 勤勞也 梵言室末

鄔波索迦 息慈謂息惡者 慈略譯 也 舊言沙彌者 說略也 鄔波索迦 住五戒者 優婆塞 亦言宿近 宿近事 皆

鄔波斯迦 優婆塞也 此言優婆塞 同前舊言 優婆塞 也 夷訛 呵此云優婆塞 同前舊言 優婆塞 也

扇搆半擇迦 重耳此般音勅 扇搆半擇迦 扇搆半擇迦 扇搆半擇迦

肩搆半擇迦 重耳此般音勅 扇搆半擇迦 扇搆半擇迦 扇搆半擇迦

豎兔 豎兔反 豎兔也 豎兔也 豎兔也

歐擊 烏厚反 說文 歐擊 歐擊 歐擊

唱令家 若香人飲也 是家無業 唯乞自活

旃荼羅 為設加殺反 財食也 旃荼羅 旃荼羅

羯取那 行則搖鈴自標 或破陀羅訛也 若

羯取那 行則搖鈴自標 或破陀羅訛也 若

羯取那 行則搖鈴自標 或破陀羅訛也 若

羯取那 行則搖鈴自標 或破陀羅訛也 若

第十卷
 凌蔑力承反下莫結反凌相
 銛利息熈反廣雅銛利也
 末尼寶珠反亦言摩尼也此云
 若然徒影反迢遠
 洲渚中胎也可居曰洲小洲曰渚
 跋踏畏子反六反字林跋踏不進也

第十一卷
 諷誦否鳳反謂誦讀也謂背文也周禮注
 綴緝綴緝反下立反綴緝也
 洛又亦言洛也
 薩伐若言此薩婆若訛也

第十二卷
 疏伽沙渠與反何名也從無熱惱池東面
 水同象口流出入東海也其沙至細與
 沙還隨水出經中多此喻也舊言恒
 何者說水出經中多此喻也舊言恒
 之也千反舉手曰
 手摩許皮反指也
 譏弄也居衣反說文譏誹也

第十三卷
 毀咎咎子說反咎毀也
 所孕翼證反舍實曰孕孕姓
 婆羅疍女也豎反國名也舊言波羅奈譯云
 烏沙斯星此云太白星取其白色也

第十六卷
 英俊猗京反出下文作英千日俊俊謂絕
 英俊猗京反出下文作英千日俊俊謂絕
 英俊猗京反出下文作英千日俊俊謂絕

攝大乘論第一卷
 標幟比遙反下尺志反舊音識與知識同
 號曰標幟號曰標幟
 幅曰標幟幅曰標幟
 業具軍立軍名論之聲中皆從業立義同軍故
 業具軍立軍名論之聲中皆從業立義同軍故

闍陀論
 闍陀名首盧謂佛弟子五通仙人等說
 闍陀名首盧謂佛弟子五通仙人等說
 闍陀名首盧謂佛弟子五通仙人等說

能詮

轉七聲者一呼此二如吉明具釋七轉常
用呼也聲八呼此如吉明具釋七轉常
用稀也聲八呼此如吉明具釋七轉常
具說事理曰謂顯了義說文詮具也案
警類人理事曰謂顯了義說文詮具也案
相解喻也此譯論中釋斷慧命故作障
梵言亦名殺者論自害身故名魔比
礙也常行放逸而主也名曰波旬此
是為魔位即第六天也名曰波旬此
云惡愛即釋迦佛出世魔王名也諸
佛出此世魔各不迦同如迦葉佛時魔名

天魔

能聞 覺寤 首楞 曾茶 經部

能聞

開發也闡明也
昌善反等也
惡頭師此云
佛出惡愛即
云惡愛即釋
佛出此世魔
佛出此世魔

覺寤

居效也
而有言曰
而有效言曰
而有言曰

首楞

加摩 曾茶

曾茶

處宅必加是所義非一切有置名
處宅必加是所義非一切有置名
處宅必加是所義非一切有置名

經部

佛出世後四百年中從一切有分
佛出世後四百年中從一切有分
佛出世後四百年中從一切有分

彩畫

七在反圖胡卦反五色而
七在反圖胡卦反五色而
七在反圖胡卦反五色而

星礙

卦反作礙也胡像曰盡也
卦反作礙也胡像曰盡也
卦反作礙也胡像曰盡也

吠世師

皆誑也此云勝異過餘論故名勝師
皆誑也此云勝異過餘論故名勝師
皆誑也此云勝異過餘論故名勝師

師資

能破餘論今壞故名異其論
能破餘論今壞故名異其論
能破餘論今壞故名異其論

那落迦

一不可樂地獄者一救濟也所以仍置地
一不可樂地獄者一救濟也所以仍置地
一不可樂地獄者一救濟也所以仍置地

阿笈摩

謂非行處也
謂非行處也
謂非行處也

二塵

索也今市本僧塞迦羅此云行名不當本
索也今市本僧塞迦羅此云行名不當本
索也今市本僧塞迦羅此云行名不當本

有癩

核小兒癩也
核小兒癩也
核小兒癩也

第二卷

化地部

此言第三百年中從一切有部捨也
此言第三百年中從一切有部捨也
此言第三百年中從一切有部捨也

尋伺 此胥吏反梵言毗但此尋伺云或思或

蟠曲 名觀者譯人梵本尋提名故言毗銚舍那

謁子 洲數千柳洲人既無穀餘三南人身

迦比羅 僧此云赤色謂赤五諦仙人也造

騷揭多 如渠謂反是佛十號弟善逝是也

擾動也 而廣雅擾亂也

第五卷

尼捷茶書 此集異名書也如

御衆 魚之據內善也謂指麾使馬也

不逮 徒戴反方俗雅也

劬勞 日勞反病也詩劬劬音角反

阿練若 無阿練若處亦須離所伐處也

俱盧舍 到音舍無所伐練若處亦須離所伐處也

俱盧舍 謂大一牛馬音也此云五百弓也

第六卷

羅怛羅 以月名云羅怛羅舊言羅障月時生障

誅國 由往業罰由現在廣雅誅也

那廋 多也此主反言也

榛梗 仕巾反榆一加杏梗有刺其可為藥

阿揭陀藥 梗強也善言阿揭陀藥也

怯憚 也又下徒旦反憚驚難也

第七卷

潰散 古文潰也說文潰漏也

怨讎 讎視由反三蒼怨讎也

盟柁 南對也反爾雅盟柁我反此云柁散亦言

遊玩 五廣雅玩字林玩弄舊言鬱攝那說也

瞿沙 經名也從人名音也

第八卷

聰敏 眉頰反聰達疾也先

第九卷

即士釋 亦言依士士謂主也立名從
持業釋 一業謂用上具立二名即明其體能持於

屬耳 之欲反國等語也漢書音義曰屬近也詩

保任 補道反說文保當也
母邑 今以邑代村故云母邑謂母人之流

那伽 名有三義一云龍二象三不來孔雀經
栳刺拳 補厚反下言富關那迦葉是

第十卷

愚慧 都絳反三蒼愚無所知也亦鈍也
頑質 鈍也反頑下魚巾惡也左傳頑心不測德

毗盧宅 忠信之經言曰毗盧是也
琉璃 從山為名謂遠山宅速山即須弥山

磧砂大藏經

一切經音義

卅

第九七册

車娑洛寶 此破煙也此寶為神物或鑄之是以金翅鳥知穀力者能
暹濕摩揭婆 亦名色摩娑 亦名色摩娑 亦名色摩娑

帝青 梵言因陀羅赤色寶 帝青釋帝釋青目多此云珠以

大青 梵言摩訶泥羅此云大 青亦長帝釋所用寶也

阿僧伽 長阿此謂云無僧伽此云著短声呼之若

廣百論第一卷

循法 似遵反亦難循自也
詎有 渠據反詎何也未歷也
薩埵 刺闍答摩 刺音多義不可的翻舊言

駭警 居影反警名也慎也
駭浪 廣雅駭起也

第二卷

奔濤徒力反蒼頡
漑鹿古文貴反說
鎔銅音謂鎔鑄銷南洋此

波羅奢樹此云赤花樹汁極赤
記論外道論是也

第三卷

衆蠹人都器物者也如白魚等食

時痕胡根反通俗文
主宰玄祖曰宰夫禮記宰夫為獻主鄭
多羅果狀若圍花樹形似大櫻攬直而高果熟即赤

苟避且公厚亦廣雅苟
依隄積土防又音啼說文隄隨字從自也

所出輕昌夷反防蒼頡曰篇隄蟲
睽覆也立禮也反也
騰焰而徒登上也騰駿也

第四卷

困豬廁胡也或因反作涸亂也
貪齧反江反南音也
偵蹶反又蹶蹶同
捷攬文呼捷攬也
胡等說文胡胡咽二也
猖蹶齒陽反性下居

第五卷

甘饌也仕死龍與釋迦一而俱墮帝釋求哀得免所患
編石緘也綿以繩次物曰編也

末達那果或云摩陀那又言摩陀羅此以

第六卷

羯羅那也名焉西國巨之差別也

耽媼樂都舍反也下媼耽於酒也
羈纏居倚反革駱馬頭曰羈
耽媼樂都舍反也下媼耽於酒也

猖蹶齒陽反性下居
胡等說文胡胡咽二也
捷攬文呼捷攬也
偵蹶反又蹶蹶同
貪齧反江反南音也
困豬廁胡也或因反作涸亂也

第七卷

膏腴也公勞反也下腴腸俱反肥壤也

薩羅羅薩羅此此言地羅薩此云味言

挫汝祖文祖挫反折其鋒也

磁石祖文祖磁反折也

瞽目瞽公也謂反吸三蒼然無目平謂合如鼓皮也

鶴鷓子許廣雅下力周反字書鶴鷓子

為開中怪也名訓狐鶴鷓子鳥也書鶴鷓子

寔繁也時焉名此不山師為開中怪也名訓狐鶴鷓子

裏攘子六月繁霜傳曰繁多也

喜標皮變柔弱也亦茂也

嬉戲曰嬉謂反拊樂也

箕星也四蒼頡篇嬉戲也

第八卷

滌除徒謂盪反說文滌酒也

該通言古來反該備也

立尿俗文出尿醫方多作溺古字假

如稍山卓反八尺也

寢語之牛一也

臘縛郎盡反舊經中作羅婆

雙泯也彌忍反字絕滅也

汝曹也自勞反曹蓋

第九卷

糾紛文居繩三合曰糾糾紛也

根系帝系篇謂子孫相繼也

咀爵才與反下才弱反咀舍

嬰孩也兒投於笑嬰前以乳養之故曰嬰兒

第十卷

服膺扶膺也謂親於服事也

服膺也謂親於服事也

屢辯力句反 苦老問也 謂也 屢數 之 非考也 京問也 案也 校也 覈之 自呈也 說文呈也 指也 見 措言置也 又安頓也 措也 漑 沃以烏穀也 反通俗也 漑也 漑 殉命身辭俊反 漢書曰殉目亦盡也 七

佛地經論第一卷

劫比擊王名女家反 南橋羅國主 封王類建國以達也 緣廣如經諸也 侯制其城諸公之地曰封壇方起土為界曰封

第三卷

如鈷奇廉反 蒼頡篇鈷持也

補特伽羅此云數取趣謂數

第六卷

殉利辭俊反 蒼頡篇云殉營也 男悍有向旦反 說文悍也 如毗濕飯恒羅都達友因緣也

第七卷

踰繕那自也 市戰反 亦言踰闍那 此云合也 應

底沙佛又取四大聖王三十一里或四里皆訛略也 延

掌珍論上卷

舟三

十九

樊籠扶表反 案樊即籠也 莊子

安膳那藥售作安禪那 中是也

牧牛莫禄土福二反 蒼牧養也

誣罔武手反 說文加言曰誣罔

餌能案如志反 所食之物曰餌食也

下卷

盟鉢烏沒反 或言優鉢 羅又作

銅鉢書餘涉反 今座部在師赤也 銅鉢

犢子也 舊言犢子者 猶不此云音短子

王法正理論則言長音犢從上座部中一切有部出也

錫賚星也 謂上與下之辭也 錫賚

懊恚於報反

罄竭古文中同

英傑為英千

大乘成業論

食米齊宗

至人聚置掌中隨得少多去以拾食

若全粒者即不取之外多所取如鴉

凸出

坳凹

紫礦

拘椽花

瓢生

俱瑟

釋軌

佛栗氏子

於報反懊恚也。古文中同。口定反說文。罄竭。古文中同。英傑。為英千。人下。為傑。傑亦特立也。大乘成業論。食米齊宗。舊云。食米。此。外。道。修行。苦。行。合。至。人。聚。置。掌。中。隨。得。少。多。去。以。拾。食。若。全。粒。者。即。不。取。之。外。多。所。取。如。鴉。兩。拍。耳。亦。名。鴉。鳩。行。外。道。拾。米。如。鴉。也。煬。行。也。蒼。頡。篇。作。突。徒。結。反。也。字。交。反。坳。凹。字。交。反。烏。狹。反。波。羅。下。也。蒼。頡。篇。作。窖。也。其。色。甚。反。赤。用。漆。等。也。紫。礦。其。色。甚。反。赤。用。漆。等。也。拘。椽。花。如。飯。箠。可。以。浣。濯。漚。葛。紵。今。出。大。瓢。生。為。良。藥。以。南。嶺。切。實。清。辨。也。經。音。蕭。瓜。反。中。瓢。俱。瑟。羅。譯。云。膝。長。瓜。也。釋。軌。法。也。此。法。世。親。佛。栗。氏。子。人。因。地。為。名。也。此。法。世。親。

正理門論

懷菟

躊躇

尤蛆

大乘五蘊論

倨傲

蒙昧

蒙昧

蒙昧

蒙昧

一切經音義卷第二十三

弁三

一切經音義卷第二十四 小乘

弁四

唐大慈恩寺翻經沙門玄應撰

阿毗達磨俱舍論 大唐新譯

第一卷

俱舍

此翻云。截。則。倉。庫。音。朝。之。德。名。也。音。舍。有。私。藏。名。斯。一。室。也。稱。也。藏。音。舍。